

Неділя 17-та по Зісланні Святого Духа.

Гал. 2,16-20; Мр. 8,34 - 9,1

Глас 8

Парафія Преображення ГНІХ УГКЦ

131 Victoria St. S., Kitchener On, N2G 2B6

Tel.: (+1) 519-742-4172

Emergency call: (+1) 437-254-8556

Email: tserkvaspasa@rogers.com

Адміністратор парафії: о. Ярослав Копичин



У Вівторок 17 Вересня святкуємо пам'ять Святої Мучениці Софії та трьох її дочок: Віри, Надії та Любові.

Вітаю іменинниць і нехай святі Софія, Віра, Надія і Любов будуть добрими супутниками Вашого життя на дорозі до Царства Небесного.

Нещодавно відбулася зустріч лідерів української громади в нашому регіоні на котрій вирішено запустити пілотну програму щодо допомоги Україні. Вона полягає в тому, щоб консолідувати зусилля громади і кожного місяця підтримувати якусь одну ініціативу від людей, котрих ми знаємо та яким довіряємо.

У цьому місяці вирішено підтримати ініціативу нашого парафіянина Володимира Мудрого по збору коштів на медичні засоби для 45-ї ОАБ.

Тож прошу всіх парафіян приєднуватися своїми коштами. Навіть невелика пожертва може врятувати життя.

Щоб допомогти Ви можете особисто звернутися до Володимира Мудрого, до парафіяльної канцелярії, або зробити пожертву через PAYPAL: <https://www.paypal.com/pools/c/97Ll0lGeBb>

В Неділю 22 Вересня після Літургії, запрошуємо на каву. В цей час буде відбуватися засідання комітету щодо святкування 100-ліття парафії. То ж прошу всіх, хто хотів би допомогти у проведенні цього свята чи приєднатися до комітету, або має цікаві ідеї, прийти на каву і долучитися до справи.

Торонтонська Єпархія ЛУКЖК організовує Осінні Реколекції для Жінок в українській мові на Горі Марії в Анкастер 1-3 листопада, 2024 на тему "Зустріч з Марією".

У тому часі, який зараз проживаємо нам дуже потрібне духовне відновлення, то ж заохочуємо скористатися з цієї нагоди!

Кошт: \$227/\$197* (приватна кімната) \$216/\$186* (півприватна) \$200/\$175* (дорм) – влучає харчування.

Знижка для 65+. Зацікавлених просимо звернутися до Олі Кшик на тел. 647-323-5759 або

oliakchik@yahoo.com про дальші інформації чи реєстрацію. Реєстрація закривається 13-го жовтня.

Розпочинаємо підготовку проекту «Усмішка». Цього разу всі, хто бажає долучитися можуть отримати спеціальні пакунки з іменами дітей, в які потрібно поставити піжаму для дитини. Отримати пакунки можна в **Неділю 15 Вересня** в залі під церквою після Божественної Літургії, а також в **Понеділок 16 Вересня** з 18:30 до 19:30 при вході до церкви зі сторони ліфту.

Повернути пакунки потрібно в **Неділю 29 Вересня** в залі під церквою після Божественної Літургії, а також в **Понеділок 30 Вересня** з 18:30 до 19:30 при вході до церкви зі сторони ліфту.

Впродовж Вересня відбувається формування групи дітей для підготовки до **Першої Сповіді та Урочистого Святого Причастя**. Прошу батьків зареєструвати своїх дітей (діти від 2-го класу навчання).

РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖІНЬ НА ТИЖДЕНЬ 16 - 22 Вересня:

17.09 Вівторок – 10.00 – Божественна Літургія. Мучениці Софії і трьох її дочок: Віри, Надії й Любові.
18.09 Середа – 10.00 – Божественна Літургія.
22.09 НЕДІЛЯ – 10.00 – Божественна Літургія.

ВІТАЄМО З УРОДИНАМИ: Джеймс Френч (15), Захарій Бандура (17), Емілія Бобак (17), Лукас Труш (19), Марія-Анна Ошукана (20), Роман Марко (20), Олександр Микичак (21) **Многая літа!**

ПОЖЕРТВИ: 08.09: \$790 **Потреби парафії:** \$300 **Ремонт кухні:** \$50 **Щиро дякуємо!**

The 17th Sunday after Pentecost.

Gal. 2,16-20; Mr. 8,34 - 9,1

Tone 8

Ukrainian Catholic Church of the Transfiguration

131 Victoria St. S., Kitchener On, N2G 2B6

Tel.: (+1) 519-742-4172

Emergency call: (+1) 437-254-8556

Email: tserkvaspasa@rogers.com

Administrator: fr. Yaroslav Kopychyn



On Tuesday, September 17, we celebrate the memory of the Holy Martyr Sophia and her three daughters: Vera, Nadia and Liubov.

Congratulations to the celebrants and may Saints Sophia, Vera, Nadia and Liubov be good companions in your life on the road to the Kingdom of Heaven.

Recently, a meeting of Ukrainian community leaders in our region was held and it was decided to launch a pilot program to help Ukraine. The idea is to consolidate the community's efforts and support one initiative each month from people we know and trust.

This month, we decided to support the initiative of our parishioner Volodymyr Mudryi to raise funds for medical supplies for the 45th Air Assault Brigade.

So, I ask all parishioners to join in with donations. Even a small donation can save the life.

To help, you can personally contact Volodymyr Mudryi, the parish office, or make a donation via PAYPAL: <https://www.paypal.com/pools/c/97Ll0lGeBb>

On Sunday, September 22, after the Liturgy, we invite you to coffee. At this time, the committee for the celebration of the 100th anniversary of the parish will meet. So, I ask everyone who would like to help with this celebration or join the committee, or has interesting ideas, to come for coffee and join in.

The Toronto Eparchy UCWLC is organizing a Fall Retreat for Women in Ukrainian at Mt. Mary in Ancaster, November 1-3, 2024. Theme: "Meeting Mary".

During these challenging times, we all need spiritual renewal. Our souls are longing for it! Cost: \$227/\$197* private room; \$216/\$186* semi-private; \$200/\$175* dorm. *Discount for 65+. Please contact Olia Kchik at 647-323-5759 or oliakchik@yahoo.com for further information and to register. Deadline: October 13th.

We are starting to **prepare "Usmishka" project**. This time, everyone who wants to join in can receive special packages with the names of children in them, in which they need to put pajamas for the child. You can receive the packages **on Sunday, September 15**, in the hall under the church after the Divine Liturgy, as well as on **Monday, September 16**, from 18:30 to 19:30 at the entrance to the church from the elevator.

You can return the packages **on Sunday, September 29**, in the hall below the church after the Divine Liturgy, and on **Monday, September 30**, from 18:30 to 19:30 at the entrance to the church from the elevator.

During September, a group of children is being formed to prepare for First Confession and Solemn Holy Communion. I ask parents to register their children (children from the 2nd grade onward).

SCHEDULE OF SERVICES FOR THE WEEK September 16 – 22

09/17 Tuesday – 10.00 AM – Divine Liturgy. Martyr Sophia and her three daughters: Vera, Nadia, and Lyubov.
 09/18 Wednesday – 10.00 AM – Divine Liturgy.
 09/22 SUNDAY – 10.00 AM – Divine Liturgy.

BIRTHDAY GREETINGS: James French (15), Zachary Bandura (17), Emilia Bobak (17), Lucas Trusz (19), Mary-Ann Oshukany (20), Roman Marko (20), Oleksander Mykychak (21) **Happy Birthday!**

DONATIONS: 09.08: \$790 **Parish needs:** \$300 **Kitchen projekt:** \$50 **Thank you for your support!**